



สำนักภาษาต่างประเทศ

งานแปลข่าวรอบโลก			
ประเทศ	รัฐกาตาร์	หมวด	การเมือง
ข่าวประจำวัน	๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๓		
หัวข้อข่าว	การเลือกตั้งทั่วไปสมาชิกสภาที่ปรึกษารัฐกาตาร์จะมีขึ้นอย่างแน่นอนในปี ๒๐๒๑		

เชคตะมิม บินฮาหมัด อาลซานีย์ เจ้าผู้ครองรัฐกาตาร์ได้ประกาศชัดว่า การเลือกตั้งทั่วไปสมาชิกสภาที่ปรึกษารัฐกาตาร์มีกำหนดจะจัดขึ้นเป็นครั้งแรกราวเดือนตุลาคมปีหน้า ทั้งนี้ เป็นการยืนยันผ่านถ้อยความในการกล่าวสุนทรพจน์ระหว่างพิธีเปิดการประชุมสภาที่ปรึกษา สมัยสามัญครั้งที่ ๔๙ โดยยืนยันถึงกรอบเวลาที่จะกำหนดให้มีการเลือกตั้งฝ่ายนิติบัญญัติเป็นครั้งแรก หลังเสร็จสิ้นกระบวนการเตรียมความพร้อมด้านกฎหมายทั้งหมดอย่างครอบคลุม

นอกจากนี้ เจ้าผู้ครองรัฐกาตาร์ยังกล่าวอีกว่า เราได้ผ่านขั้นตอนสำคัญ ๆ เพื่อยกระดับฝ่ายนิติบัญญัติให้พัฒนาสู่การปกครองที่ประชาชนมีส่วนร่วมได้มากยิ่งขึ้น ทั้งนี้ ระบบการปกครองของประเทศเราหยั่งรากลึกและดำเนินไปตามพื้นฐานโครงสร้างทางสังคม จากรากเหง้าของความเป็นระบบเจ้าปกครองรัฐที่ยึดหลักธรรมาภิบาล และการบริหารกิจการบ้านเมืองที่ดี ซึ่งเจ้าผู้ปกครองรัฐมีความผูกพันและยึดโยงกับประชาชนผ่านการให้สัตยาบันและการรับรองอย่างถูกต้อง ดังนั้น สำหรับการเลือกตั้งจึงไม่ใช่มาตรฐานสะท้อนตัวตนของคนในชาติ ซึ่งกาลเวลาได้พิสูจน์ชัดว่า สังคมของเรามีความสามัคคี มีค่านิยมทางจริยธรรมและการประนีประนอม มีความรักชาติ ซึ่งภาพเหล่านี้ปรากฏให้เห็นชัดจากเหตุการณ์การคว่ำบาตรกาตาร์ตลอดเวลาที่ผ่านมา

สำหรับเส้นทางสู่ระบบการเลือกตั้งสมาชิกรัฐสภา หรือเรียกว่า สภาที่ปรึกษารัฐกาตาร์ เริ่มมีความชัดเจนโดยเมื่อปลายเดือนตุลาคม ๒๐๑๙ ได้มีราชโองการแต่งตั้งคณะกรรมการสูงสุดเพื่อเตรียมความพร้อมการเลือกตั้ง โดยมีเป้าหมายเพื่อเปลี่ยนรูปแบบการเข้าสู่อำนาจฝ่ายนิติบัญญัติจากระบบแต่งตั้งสู่ระบบเลือกตั้ง ซึ่งตามกฎหมายเดิมเจ้าผู้ครองรัฐมีอำนาจแต่งตั้งสมาชิกสภาที่ปรึกษาทั้งสิ้น ๔๕ คน

ก่อนหน้านี้กาตาร์ยังให้ความสำคัญกับเรื่องสิทธิการมีส่วนร่วมทางการเมืองของสตรี โดยในปี ๒๐๑๗ มีราชโองการแต่งตั้งสมาชิกสภาที่ปรึกษาสตรีรวม ๔ ที่นั่ง

นอกจากนี้ ในปี ๒๐๐๓ กาตาร์ได้จัดให้มีกระบวนการทำประชามติขึ้น เพื่อรับฟังความคิดเห็นของประชาชนในการให้ความเห็นชอบรัฐธรรมนูญฉบับแรกและเป็นฉบับถาวร โดยบทบัญญัติในรัฐธรรมนูญดังกล่าวได้กำหนดให้สภาที่ปรึกษา ประกอบด้วย สมาชิกจำนวนทั้งสิ้น ๔๕ คน มาจากการเลือกตั้งโดยตรงจากประชาชนทั้งสิ้น ๓๐ คน ส่วนสมาชิกที่เหลือ ให้มาจากการแต่งตั้งโดยตรงจากเจ้าผู้ครองรัฐ ซึ่งกระบวนการทำประชามติผ่านเสียงส่วนใหญ่เรียบร้อยแล้วและได้ประกาศใช้ในปี ๒๐๐๔ เป็นต้นมา

ที่มาของข่าว :	http://mubasher.aljazeera.net/news/%D9%82%D8%B7%D8%B1-%D8%AA%D8%AC%D8%B1%D9%8A-%D8%A3%D9%88%D9%84-%D8%A7%D9%86%D8%AA%D8%AE%D8%A7%D8%A8%D8%A7%D8%AA-%D9%84%D9%85%D8%AC%D9%84%D8%B3-%D8%A7%D9%84%D8%B4%D9%88%D8%B1%D9%89-%D9%81%D9%8A-%D8%A3%D9%83%D8%AA%D9%88%D8%A8%D8%B1-2021
วันที่พิมพ์ :	๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๖๓

ผู้ปฏิบัติงาน	นายชูชาติ พุดเพ็ญ	นักวิเคราะห์สัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ
กลุ่มงาน	ภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ	ลำดับที่/ปีงบประมาณ ๒/๖๔
ผู้ทาน	นางสาวจิรภาญจน์ สวงนพวง นางสาวศิริสา ชลายนานนท์	ผู้บังคับบัญชากรกลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ นักวิเคราะห์สัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ กลุ่มงานภาษาอังกฤษ
ผู้ตรวจ	นางสาวกฤษณี มาศรีจันทร์	ผู้อำนวยการสำนักภาษาต่างประเทศ